Teile und Zubehör – Einbauanleitung

Zusatzblatt zur Einbauanleitung Best.-Nr. 01 29 9 415 979

Einbausatz Navigationssystem Mark IIi (System mit Farbmonitor und Bedienung in Mittelkonsole) BMW 3er Limousine (E46/4)

⚠ Zusatzblatt wird nur für BMW 3er Coupé (E46/2) Linkslenker-Fahrzeuge benötigt.◂

Wichtige Information !

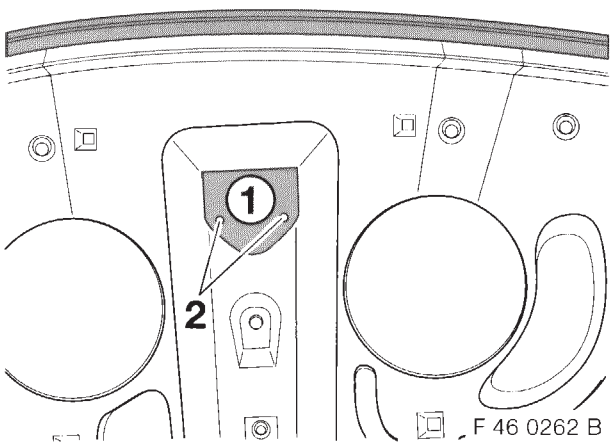
Folgende Punkte sind zu beachten:

Einbausatz Navigationssystem Mark IIi (System mit Farbmonitor und Bedienung in Mittelkonsole) BMW 3er Limousine (E46/4) ist auch gültig für BMW 3er Coupé (E46/2) Linkslenker-Fahrzeuge ohne SA 602 Bordmonitor oder ohne SA 606 Radionavigationssystem oder ohne SA 609 Navigationssystem mit TV und Bordcomputer.

Achtung:
Die Schablone GPS-Antenne in der Anleitung Einbausatz Navigationssystem Mark IIi (System mit Farbmonitor und Bedienung in Mittelkonsole) für BMW 3er Limousine (E46/4) ist nur für Fahrzeuge E46/4 gültig und darf **nicht** für Fahrzeuge E46/2 verwendet werden.

⚠ Bei Fahrzeugen E46/2 **muß** die beiliegende Schablone, Bildnummer F 46 0263 B, verwendet werden.◂

Kapitel 12. Seite 13, **GPS-Antenne einbauen**



▷ **Text und Bild F 46 65 024 B entfällt und wird ersetzt durch.◂**

Schablone (1) für GPS-Antenne vom Gepäckraum aus auf die Unterseite der Hutablage laut Abbildung aufkleben.

Bohrungen (2) mit Körner übertragen und auf Durchmesser ø5mm bohren.

Best.-Nr. 01 29 0 006 766 3/99 Printed in Germany
source: www.ow.no

Parts and Accessories – Installation Instructions

Supplementary Sheet to Installation Instructions
Order No. 01 29 9 415 979

Installation Kit Navigation System Mark IIi
(system with colour monitor and centre console operation)
BMW 3 Series saloon (E46/4)

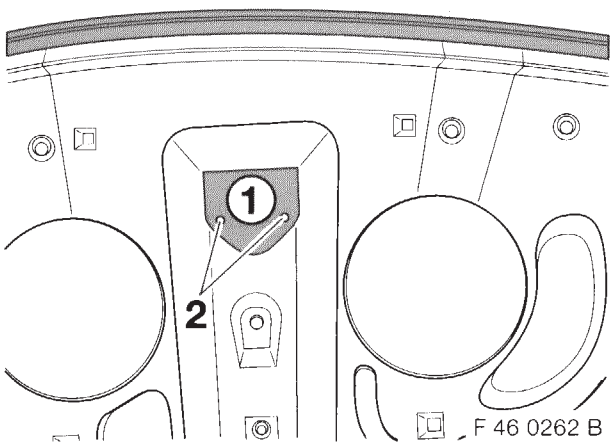
This supplementary sheet is only required for the BMW 3 Series coupé (E46/2), LHD vehicles.◂

Important information!

Observe the following points:

Installation kit navigation system Mark IIi (system with colour monitor and centre console operation) BMW 3 Series saloon (E46/4) can also be used for BMW 3 Series coupé (E46/2) LHD vehicles without option 602 on-board monitor or without option 606 radio navigation system or without option 609 navigation system with TV and on-board computer.

Attention:



The template for the GPS antenna provided in the Installation Instructions for the installation kit navigation system Mark IIi (system with colour monitor and centre console operation) for BMW 3 Series saloon (E46/4) only applies to E46/4 vehicles and must **not** be used for E46/2 vehicles.

The enclosed template, figure number F 46 0263 B, **must** be used for E46/2 vehicles.◂

source: www.ow.no

Pièces et accessoires – Notice de montage

Feuille complémentaire à la Notice de montage
No. de commande 01 29 9 415 979

Kit de montage système de navigation Mark IIi
(système avec moniteur couleur et commande sur console centrale)
BMW Série 3 berline (E46/4)

⚠ **Cette feuille complémentaire est uniquement nécessaire à la BMW Série 3 coupé (E46/2) véhicules avec direction à gauche.◂**

Information importante !

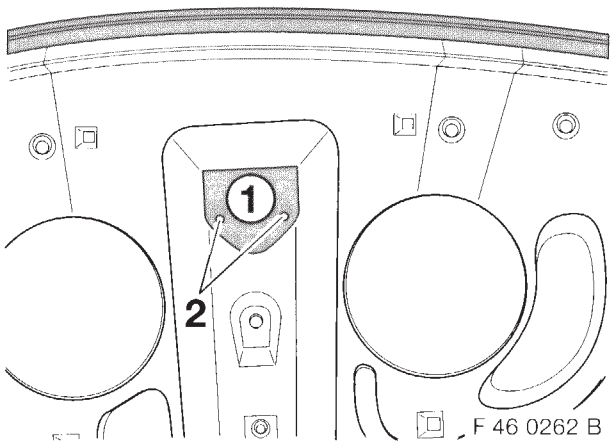
Les points suivants doivent être pris en compte :

Le kit de montage système de navigation Mark IIi (système avec moniteur couleur et commande sur console centrale) BMW Série 3 berline (E46/4) est aussi valable pour la BMW Série 3 coupé (E46/2) véhicules avec direction à gauche sans option 602 moniteur de bord ou sans option 606 système de navigation radio ou sans option 609 système de navigation avec TV et ordinateur de bord.

Attention !
Le gabarit de l'antenne GPS joint à la notice du kit de montage système de navigation Mark IIi (système avec moniteur de bord et commande sur console centrale) pour BMW Série 3 berline (E46/4) n'est valable que pour les véhicules E46/4 et **ne doit pas** être utilisé sur les véhicules E46/2.

⚠ Pour les véhicules E46/2, **il faut** utiliser le gabarit joint, numéro de figure F 46 0263 B.◂

Chapitre 12. Page 13. **Montage de l'antenne GPS**



▷ **Le texte et la figure F 46 65 024 B sont supprimés et remplacés par :◂**

Coller le gabarit (1) de l'antenne GPS sur la face inférieure de la tablette arrière, en procédant depuis le coffre à bagages, comme indiqué sur la figure.

Reporter les trous (2) à l'aide d'un pointeau et percer au diamètre Ø 5 mm.

---

source: www.ow.no

Onderdelen en Accessoires – Montagehandleiding

Aanvullingsblad bij montagehandleiding bestelnr. 01 29 9 415 979

Inbouwpakket navigatiesysteem Mark IIi (systeem met kleurmonitor en bediening in middenconsole) BMW 3-serie sedan (E46/4)

Dit aanvullingsblad wordt uitsluitend voor BMW 3-serie coupé (E46/2) LHD-voertuigen benodigd.◂

Belangrijke informatie !

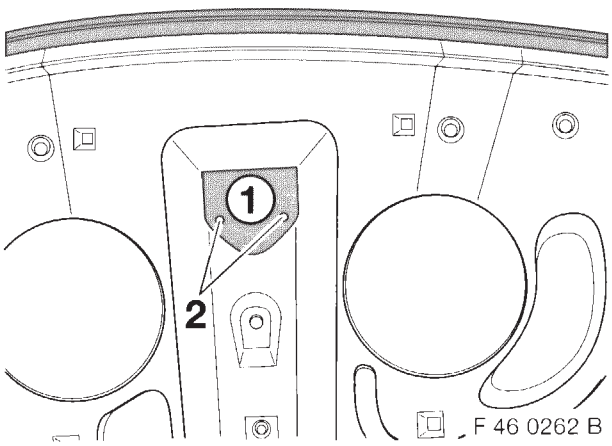
Let op onderstaande punten:

Het inbouwpakket navigatiesysteem Mark IIi (systeem met kleurmonitor en bediening in middenconsole) BMW 3-serie sedan (E46/4) is tevens van toepassing voor BMW 3-serie coupé (E46/2) LHD-voertuigen zonder SA 602 boordcomputer of zonder SA 606 radio-navigatiesysteem of zonder SA 609 navigatiesysteem met TV en boordcomputer.

Let op:
De mal voor de GPS-antenne in de montagehandleiding voor het inbouwpakket navigatiesysteem Mark IIi (systeem met kleurmonitor en bediening in de middenconsole) voor BMW 3-serie sedan (E46/4) geldt uitsluitend voor voertuigen E46/4 en mag dus **niet** voor voertuigen E46/2 gebruikt worden.

Bij voertuigen E46/2 **moet** de bijgaande mal met afbeeldingsnummer F 46 0263 B gebruikt worden.◂

Hoofdstuk 12, pag. 13, **GPS-antenne inbouwen**



Tekst en afbeelding F 46 65 024 B vervallen en worden vervangen door:◂

De mal (1) voor de GPS-antenne vanuit de bagageruimte, zoals in de afbeelding aangegeven, op de onderzijde van de hoedenplank vastplakken.

De boringen (2) d.m.v. een centerpons overbrengen en tot diameter Ø 5 mm uitboren.

---

source: www.ow.no

Delar och tillbehör – Monteringsanvisning

Tilläggsblad till monteringsanvisningen. Best.-nr 01 29 9 415 979

Monteringssats Navigationssystem Mark IIi (system med färgmonitor och manövrering i mittkonsolen) BMW 3-serien sedan (E46/4)

Tilläggsbladet behövs endast för BMW 3-serien coupé (E46/2) vänsterstyrda bilar.◂

Viktig information!

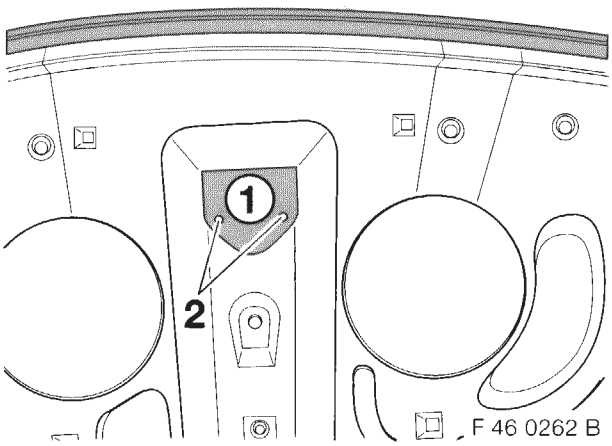
Följande punkter skall beaktas:

Monteringssats Navigationssystem IIi (system med färgmonitor och manövrering i mittkonsolen) BMW 3-serien sedan (E46/4) gäller även för BMW 3-serien coupé (E46/2) vänsterstyrda bilar utan SA 602 bilmonitor eller utan SA 606 radionavigationssystem eller utan 609 navigationssystem med TV och bildator.

Observera!
Schablonen för GPS-antennen i handledningen för monteringessatsen Navigationssystem IIi (system med färgmonitor och manövrering i mittkonsolen) för BMW 3-serien sedan (E46/4) gäller endast för E-46/4-bilar och får **inte** användas för E46/2-bilar.

I E46/2-bilar **måste** den bifogade schablonen, bildnummer F 46 0263 B, användas.◂

Kapitel 12. Sidan 13, **Montera GPS-antenn**



Text och bild F 46 65 024 bortfaller och ersätts av:◂

Klistra på schablonen (1) för GPS-antennen utifrån bagageutrymmet på hatthyllans undersida enligt bilden.

Markera borrhålen (2) med en körnare och tag upp borrhål på Ø 5 mm.

source: www.ow.no

Ricambi e accessori – Istruzioni per il montaggio

Foglio supplementare per le istruzioni per il montaggio, n° categorico 01 29 9 415 979

Kit di montaggio sistema di navigazione Mark IIi (sistema con monitor a colori e comandi nella console centrale) BMW Serie 3 berlina (E46/4)

⚠ Il foglio supplementare occorre solo per le BMW Serie 3 coupé (E46/2) con guida a sinistra.◂

Importante informazione !

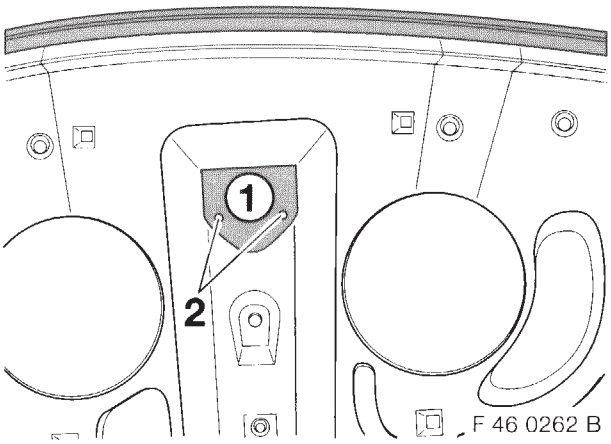
Vanno osservati i seguenti punti:

Il kit di montaggio sistema di navigazione Mark IIi (sistema con monitor a colori e comandi nella console centrale), per le BMW Serie 3 berlina (E46/4), vale anche per le BMW Serie 3 coupé (E46/2) con guida a sinistra, senza l'optional 602, monitor di bordo, oppure senza l'optional 606, sistema di radionavigazione, oppure senza l'optional 609, sistema di navigazione con TV e computer di bordo.

Attenzione:
la dima per antenna GPS nelle istruzioni per il montaggio del kit sistema di navigazione Mark IIi (sistema con monitor a colori e comandi nella console centrale), per le BMW Serie 3 berlina (E46/6), vale solo per le vetture E46/4 e **non** va usata per le vetture E46/2.

⚠ Per le vetture E46/2 si **deve** usare la dima acclusa, figura numero F 46 0263 B.◂

Capitolo 12. Pagina 13, **montaggio antenna GPS**



▷ **Il testo e la figura F 46 65 024 B vengono omessi e sostituiti con:◂**

Dal lato del bagagliaio, incollare la dima (1) per antenna GPS sul lato inferiore della cappelliera, come mostrato nella figura.

Segnare i fori (2) con bulinature e forare con una punta di 5 mm di Ø.

---

source: www.ow.no

Piezas y accesorios – Instrucciones de montaje

Hoja adicional a las Instrucciones de montaje núm. de pedido 01 29 415 979

Juego de montaje Sistema de navegación Mark III (sistema con monitor de color y manejo en la consola central) BMW Serie 3 berlina (E46/4)

La hoja adicional se precisa sólo para el BMW Serie 3 coupé (E46/2) con volante a la izquierda.◂

¡Información importante!

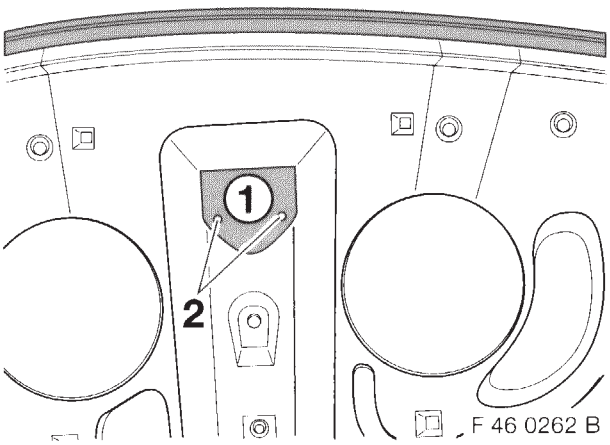
Deben observarse los puntos siguientes:

El juego de montaje sistema de navegación Mark III (sistema con monitor de color y manejo en la consola central) para el BMW Serie 3 berlina (E46/4) es válido asimismo para el BMW Serie 3 coupé (E46/2) con volante a la izquierda y sin el equipo especial 602 Monitor de a bordo, o bien sin el equipo especial 606 Sistema de radionavegación, o bien sin el equipo especial 609 Sistema de navegación con TV y ordenador de a bordo.

Atención:
La plantilla para la antena GPS del manual del juego de montaje sistema de navegación Mark III (sistema con monitor de color y manejo en la consola central) para el BMW Serie 3 berlina (E46/4) es válida únicamente para vehículos E46/4 y **no** debe utilizarse para vehículos E46/2.

En los vehículos E46/2 **debe** utilizarse la plantilla adjunta, número de figura F 46 0263 B.◂

Capítulo 12. Página 13, **Montaje de la antena GPS**



Se suprime el texto y la figura F 46 65 024 B y se sustituye por:◂

Pegar la plantilla (1) para la antena GPS desde el maletero en la parte inferior de la repisa trasera según se muestra en la figura.

Marcar los puntos de taladrado (2) con un granete y perforar los taladros con una broca de 5 mm de diámetro.

---

source: www.ow.no

Peças e acessórios – Instruções de montagem

Folha adicional para as instruções de montagem n.º de encomenda 01 29 9 415 979

Conjunto de montagem do sistema de navegação Mark III (Sistema com monitor a cores e comando na consola central) BMW Série 3 berlina (E46/4)

A folha adicional só é necessária para viaturas de volante à esquerda BMW Série 3 coupé (E46/2).◂

Informação importante!

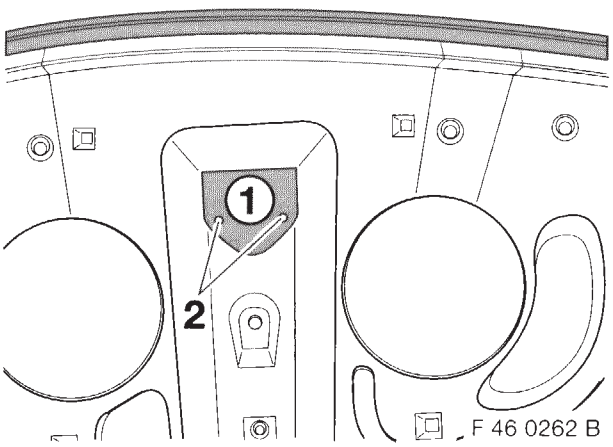
Devem observar-se os seguintes pontos:

As instruções de montagem do sistema de navegação Mark III (sistema com monitor a cores e comando na consola central) BMW Série 3 berlina (E46/4) também é válido para viaturas de volante à esquerda BMW Série 3 coupé (E46/2) sem monitor de bordo SA 602 ou sem sistema de navegação via rádio SA 606 ou sem sistema de navegação com TV e computador de bordo SA 609.

Atenção:
O molde para a antena GPS no manual do conjunto de montagem do sistema de navegação Mark III (sistema com monitor a cores e comando na consola central) para o BMW Série 3 berlina (E46/4) só é válido para viaturas E46/4 e **não** pode ser utilizado para viaturas E46/2.

Nas viaturas E46/2, **deve** utilizar-se o molde anexo, n.º da figura F 46 0263 B.◂

Capítulo 12. Página 13, **Montar a antena GPS**



O texto e a imagem F 46 65 024 B são suprimidos e substituídos por.◂

Colar o molde (1) para a antena GPS partindo do compartimento da mala e ao lado inferior da chapeleira, de acordo com a figura.

Transferir as furações (2) com um ponteiro e furar com um diâmetro de Ø 5 mm.

---

source: www.ow.no

Bohrschablone für GPS-Antenne BMW 3er Coupé (E46/2)
An der Linie entlang ausschneiden!

Drilling template for GPS antenna BMW 3 Series coupé (E46/2)
Cut along the line

Gabarit de perçage pour antenne GPS BMW Série 3 coupé (E46/2)
Découper suivant la ligne !

Boormal voor GPS-antenne BMW 3-serie coupé (E46/2)
Langs de lijn uitknippen!

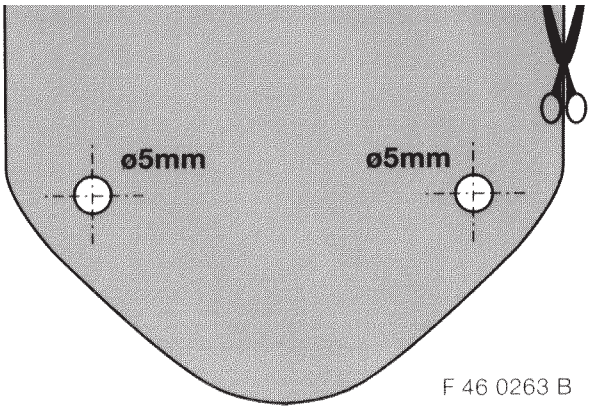
Borrschablon för GPS-antenn BMW 3-serien coupé
Klipp utmed linjen!

Dima di foratura per antenna GPS BMW Serie 3 coupé (E46/2)
Ritagliare lungo la linea!

Plantilla de taladrado para la antena GPS BMW Serie 3 coupé (E46/2)
Recortar a lo largo de la línea

Molde de furações para a antena GPS BMW Série 3 coupé (E46/2)
Cortar ao longo da linha!

Originalschablone liegt dem Teilesatz bei.
Original template enclosed with the parts kit.
Le gabarit original est fourni avec l'ensemble des pièces.
De originele mal bevindt zich in de onderdelenset.
Originalschablon ingår i delsatsen.
La maschera originale è acclusa al kit di montaggio.
El juego de piezas incluye la plantilla original.
O molde original é fornecido juntamente com o conjunto de peças.



source: www.ow.no

Wichtige Information !

Verwenden Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit ausschließlich Zubehörprodukte, die von BMW freigegeben sind.
Für von BMW nicht freigegebene Zubehörprodukte jedweder Art übernimmt BMW keine Haftung.

Weiteres BMW Zubehör,
um aus einem BMW Ihren BMW zu machen
hält Ihr BMW Händler für Sie bereit

Important information !

For your own safety please use only accessory products released by BMW.
BMW will not guarantee for products of any kind not released by BMW.

To turn a BMW,
into your very own BMW your BMW dealer
will provide you with a wide range of BMW accessories.

source: www.ow.no